



FRUTALES

Viaje de una delegación agrícola valenciana a la República Popular de China

M. Lorente Solanas

SERVICIO DE DESARROLLO TECNOLÓGICO AGRARIO



Reunión de trabajo en el Instituto de Ciencias Agrícolas de Fujian. Eteve Soler explica a los asistentes aspectos técnicos del cultivo del níspero en España

España con 42.000 Tm. es, después de la R.P. de China (140.000 Tm.), el segundo productor mundial de níspero. El 65 % del total nacional, unas 27.000 Tm., se producen en la comarca de la Marina Baixa, en donde la Cooperativa de Callosa D'En Sarriá es el líder indiscutible de esta fruta. El valor de la producción (4.000- 5.000 millones de ptas.) hace de este cultivo el de mayor importancia socioeconómica de la comarca.

No vamos a entrar en toda la compleja problemática económica, social y técnica- que rodean al níspero en la actualidad, pues no es motivo de este artículo, pero sí vamos a resaltar algunas circunstancias que desde el punto de vista agronómico y comercial, lo hacen especialmente sensible a posibles y graves problemas, éstas son: El elevado porcentaje de superficie agrícola de la comarca dedicada a su cultivo, y que el 95 % de la producción corresponde a la variedad *Algerie*. Estos hechos nos llevan a la clara conclusión de que el níspero en la Marina Baixa, prácticamente, es un monocultivo y además monovarietal.

A los responsables técnicos de su producción y comercialización, no se les podía pasar por alto los problemas y riesgos de estas dos circunstancias negativas; **acumulación de la producción en un corto periodo de tiempo**, con la consiguiente necesidad de más mano de obra de recolección; exceso de fruta de la misma variedad; mayor necesidad de almacenamiento etc. etc.; y los derivados de la **posible aparición** de alguna nueva enfermedad o plaga a la que la variedad *Algerie* fuera especialmente sensible. Si a estos problemas le añadimos otros que están afectando de manera muy negativa al cultivo, tales como: la deficiente polinización, mancha púrpura, dificultades de conservación, etc., etc., y que se han agravado con la intensificación del mismo, no nos tiene que extrañar que el níspero sea una de las frutas valencianas con una problemática más compleja y difícil.

Con el objetivo de intentar prever y/o corregir todos estos aspectos negativos, la Cooperativa de Callosa D'En Sarriá en colaboración con la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, IVIA, UPV etc., se ha venido esforzando en investigar problemas concretos y experimentar nuevas técnicas, para que con la información obtenida y transferida al agricultor, éste pudiera ir mejorando el cultivo e incluso comple-

mentarlo con otras alternativas productivas.

Para ello, además de desarrollar diferentes proyectos I+D, se introdujeron en el campo de experiencias agrícolas de la Cooperativa, nuevas variedades de níspero que pudieran aportar características positivas y mejorantes a las actualmente cultivadas. Desgraciadamente, dada la poca variabilidad genética disponible, las introducciones efectuadas, aunque aportan ligeras mejorías, no han resuelto los problemas existentes, dado que genéticamente son, casi todas, mutaciones de la misma variedad *Algerie*.

Ante esta situación no había más solución que la de introducir, no con carácter apremiante pero sí lo antes posible, material genético nuevo con características más diferenciadas y definidas.



Venta de níspero y otras frutas en una tienda del aeropuerto de Guangzhou. El níspero en China es considerado un fruto exquisito y caro. La mayor parte se vende en tiendas especializadas.

Estos hechos y circunstancias plantearon, lógicamente, la necesidad de ir al origen y fuente principal de recursos genéticos del níspero y otras especies que está en el sureste de la República Popular de China, y a la organización de este "complicado" viaje se centraron los esfuerzos de varias personas.

Después de recabar información por diferentes medios, especialmente *internet*, y con la ayuda de Dr. Quan Jiang con el que se mantenía relación por el proyecto de mejora del melocotonero, logramos contactar con el Dr. Shunquan Lin (PhD del Departamento de Horticultura de la Universidad Agrícola del Sur de China), actualmente la máxima autoridad china en la investigación y mejora del cultivo del níspero. Puesto en antecedentes de nuestras intenciones y proyecto, se brindó de manera entusiasta y desde el primer momento, a ser nuestro anfitrión, programador y guía de los contactos y visitas a realizar.

Aunque los temas científicos del viaje lo teníamos más o menos resueltos, aún nos quedaba un grave problema por resolver, dados la lejanía, hermetismo, diferentes costumbres y cultura del país a visitar; era el de la logística interna (desplazamientos, hoteles, intérprete, consejos, advertencias, etc.). Todo ello se resolvió felizmente con la colaboración, totalmente desinteresada, de las delegaciones del IVEX de la Generalitat Valenciana en Shanghai, Hong Kong y Beijing. Con relación a este tema hay que hacer mención especial a D. Ricardo Blázquez y a D. Camilo Ling, funcionarios del IVEX de Shanghai que a lo largo de todo el viaje nos acompañaron, atendieron y aconsejaron con gran dedicación, profesionalidad y conocimiento del país.

• Desarrollo del viaje

Desde el 2 al 10 de abril y en un apretado programa elaborado por el Dr. Shunquan Lin, se visitaron las principales zonas chinas productoras de níspero: Guangzhou (Cantón), Fujian y Zhejiang.

Fuimos recibidos al más alto nivel

académico (rectores, vicerrectores, decanos, jefes de departamento e investigadores principales) en las universidades y centros de investigación de las zonas visitadas, que en sus líneas de trabajo y estudio abordaban el cultivo del níspero. Una relación de ellas y por orden cronológico de visita se adjunta.

Aunque el trato fue exquisito y muy cordial, acusamos una excesiva rigidez en el programa establecido, tanto en los lugares como en los horarios.

Otra de las cosas a las que nos tuvimos que acostumbrar, lo más rápidamente posible, fue a la manera en que los chinos tienen de desarrollar las reuniones de trabajo; las hacen muy protocolarias, retóricas, lentas y con gran carga demagógica en la exposición de los logros conseguidos; posiblemente influenciados por el sistema político actualmente vigente. El aspecto más lúdico de ellas fue que acababan con una magnífica muestra y degustación de la tradicional cultura culinaria china.

Aunque nuestras exposiciones fueron lo más "abiertas posibles" y en donde se dejaba entrever, sin lugar a dudas, nuestra superioridad científica y técnica, pudimos observar un excesivo recelo y desconfianza a la hora de aportar informaciones concretas hasta de los temas más elementales y sabidos, especialmente en las visitas a las colecciones de material vegetal. Posiblemente esta forma de actuar habría que entenderla desde el punto de vista de que el pueblo chino ha sido a lo largo de su historia, frecuentemente expoliado y explotado por otras naciones, y esos hechos junto con su cultura han marcado una singular forma de ser y actuar.

Otro de los aspectos a destacar al objeto de conocer mejor el modo en que se desarrolló la visita, es que el pueblo chino tiene un amplio y profundo sentido co-



Aunque el cultivo del níspero en China es menos intensivo que el nuestro, la mayoría es embolsado. Parcela experimental de la Universidad de Fujian.

mercial de la vida. Para ellos todo es una negociación sin prisas y en la que siempre quieren ganar, pero con la circunstancia adicional en este caso, en que conocían perfectamente nuestras intenciones y necesidades (incorporación de nuevo material vegetal) y nosotros no supimos, hasta muy avanzado el viaje, cuales eran las suyas. Lo único que teníamos claro era que para ellos el intercambio de material vegetal no era el tema prioritario.

A la vista de lo que **nos enseñaron**, nuestro objetivo se concretó con la posibilidad de incorporar a nuestras colecciones; 4-5 variedades (nº 3, nº4, nº6, nº 11 y Liberación) que vimos de interés tanto por sus características pomológicas como comerciales; ya que en la zona, mostraban una precocidad y resistencia a enfermedades muy a tener en cuenta.

Poco a poco fuimos descubriendo cuales eran, en este intercambio "comercial", los objetivos por parte china, que se podrían resumir en: intentar salir de su aislamiento científico-



Visita al Fruit Science Research de Guangzhou.



Departamento de jardinería del Instituto de Ciencias Agrícolas de Shanghai.



Con el Vicerrector, Decano, Deán y profesores de la Facultad de Jardinería de la Universidad de Guangzhou.



Visita a la Universidad de Zhejiang. En la primera fila, segundo por la izquierda, se encuentra el Dr. Lin Qnan, que es considerado el padre del níspero chino.

co-técnico; conseguir el máximo protagonismo posible dando a conocer los trabajos de sus investigadores; establecer acuerdos o convenios con centros de investigación extranjeros para el desarrollo de proyectos de interés común; formación complementaria de sus titulados y establecimiento de contactos personales o institucionales que permitan la apertura de nuevas vías en cualquier tipo de actividad.

Los contactos científicos terminaron con la visita al Departamento de Jardinería del Instituto de Ciencias Agrícolas de Shanghai, donde conocimos e intercambiamos información, además del níspero, sobre el progra-

ma de mejora del melocotono de carne blanca que estaban realizando.

• Conclusiones

* El material genético de níspero que necesitamos, así como el de otras especies se encuentra casi exclusivamente en China. Este país es en la actualidad la máxima reserva mundial de recursos fitogenéticos.

* En el momento oportuno y sin premuras agobiantes se han visitado las principales zonas productoras de níspero en China y se han mantenido contactos y reuniones al máximo nivel científico posible.

* Dadas las especiales características y forma de ser del pueblo chino habrá que establecer un acuerdo institucional firmado por nuestra autoridad competente que recoja los intereses de ambas partes. La firma de este acuerdo será imprescindible para el inicio de las actuaciones.

* Las variedades que se traigan, después del necesario e imprescindible periodo de cuarentena, tendrán que mostrar en los campos de experiencias al efecto y en nuestras condiciones, las

características positivas que tienen en su país de origen. Este paso será previo y obligado antes de su difusión entre los productores valencianos.

* El intercambio varietal se realizará, por indicación de la parte china, de la forma de "**una por una**"; acompañándose de una completa descripción pomológica y comercial de la variedad cedida e intercambiada.

* Un aspecto muy interesante de su material vegetal es que como tienen una pluviometría en las zonas de producción de más de 1.500 mm. y apenas realizan tratamientos fitosanitarios, posee una muy buena resistencia natural a enfermedades criptogámi-

cas, especialmente *venturia* (moteado); característica muy importante a tener en cuenta en futuros programas de mejora a desarrollar.

* En cuanto a tecnología de cultivo no nos tienen nada que enseñar. Dado su sistema poco intensivo (casi no abonan ni tratan) nuestras modernas técnicas de producción, de momento, poco les pueden decir y aportar.

* Desde el punto de vista comercial no hay ningún problema de competencia entre la producción china y la española. Ellos dedican la mayor parte al autoconsumo y el resto a la exportación, principalmente a Japón. La lejanía, -30 días de transporte en barco-, las dificultades de conservación para un periodo tan largo y las diferentes preferencias gustativas, (les gusta la fruta menos ácida que a nosotros), hacen que no podamos hacernos la competencia mutuamente.

* En breve, e invitados por la Cooperativa de Callosa D'en Sarriá, vendrán a visitarnos uno o dos científicos chinos. Será el momento de poder corresponder a las atenciones recibidas y concretar aspectos importantes del acuerdo.

* Por último hay que resaltar que este viaje, además de experiencia inolvidable, debe ser la llave de apertura y primer contacto para futuras y más concretas actuaciones, no solo para el níspero sino para otros frutales de la Comunidad Valenciana.

RELACIONE DE UNIVERSIDADES Y CENTROS DE INVESTIGACIÓN VISITADOS:

- Centro de Investigación de Frutas Subtropicales de la provincia de Guangzhou.
- Facultad de Jardinería de la Universidad de Agricultura del Sur de China.
- Explotación agrícola del níspero de la Facultad de Jardinería de la Universidad Agrícola y Forestal de Fujian.
- Departamento Frutal del Instituto de Ciencias Agrícolas de la Provincia de Fujian.
- Departamento Frutal de la Facultad de Jardinería de la Universidad de Zhejiang (Hangzhou).
- Explotación de nísperos blanco de Yuhang.
- Cámara de Comercio, Industria y Agricultura de Ja Xing.
- Departamento de Jardinería del Instituto de Ciencias Agrícolas de Shanghai.